

三藩市聯合校區入學申請程序 三個步驟

步驟一：準備證明文件

家長/監護人有照片身份證：申請表必須由家長或監護人親自遞交。

學生出生證明：

- 出生證書或醫院紀錄
(證明文件上若沒有家長/監護人的姓名，申請人必須提供額外的監護權證明文件)

住址證明：一份印有家長/監護人姓名和地址的住址證明。下列證明文件皆可接納：

- 在過去45天內收到寄自不同機構的水電服務合約、收費單或付款收據，例如：PG&E、水、有線電視或垃圾賬單(手機賬單是不獲接納的)
- 有效的汽車牌照登記和汽車保單(聲明頁)(兩者只被視作一份證明)
- 有效的屋主或租客保單
- 物業稅單，必須是本估值年度
- 在過去45天內收到寄自政府機關的信函
- 物業產權轉移契(Grant deed)、物業所有權證明
- 租賃物業合同、租約或45天內的交租收據
- 有效的第八段房屋計劃(Section 8)協議書
- 由學生家長或法定監護人簽署的居住宣誓書
- 45天內的工資單
- 有效的選民登記證明

步驟二：填寫申請表

填妥申請表所有部份：未填妥的申請表不能以按時申請程序處理。

步驟三：於2019年1月11日前遞交申請表

簽署：在申請表上簽署，以表示所提供的資料全部屬實。

學生的家長/監護人必須親自把申請表交回學生入學事務處，若學生：

- 新到三藩市聯合校區。
- 現就讀非過渡年級，申請在三藩市聯合校區內轉校。

學生的家長/監護人可以在本校區一所學校遞交申請表，若學生：

- 於本校區一所學校就讀過渡年級，包括：過渡性幼稚園(TK)、5或8年級。
- 報讀幼稚園而又有兄弟於本校區一所小學就讀。申請表可以交回兄弟學校。

傳真、電郵或郵寄的申請表將一律不獲受理。

入學年齡規定

加州法律規定，凡在2019年9月1日或之前滿5歲者，皆符合法定入學年齡資格報讀幼稚園；凡在2019年9月1日或之前滿6歲者，則符合法定入學年齡資格報讀一年級。

凡在2019年9月2日至12月2日之間滿5歲的學生，將符合資格申請入讀2019-2020學年過渡性幼稚園計劃。過渡性幼稚園是學前班與幼稚園之間的橋樑。過渡性幼稚園計劃使用經修改過的幼稚園課程，適合學生的年齡和發展。請參閱第4頁的學校名單。

請注意：您若簽署和遞交此申請表，而您的子女又符合申請過渡性幼稚園計劃的年齡資格，您的子女將在2019-20學年入讀過渡性幼稚園計劃；您必須重新遞交2020-21學年申請表(於2019年11月提供)才獲得幼稚園派位。

住所定義

一名未成年子女的住所被視為其父母或監護人的合法住所，而父母或監護人必須擁有該未成年子女的生活監護權。若要在三藩市聯合校區註冊就學，學生的父母/法定監護人必須在遞交申請表的時候和學生在三藩市聯合校區就學期間持續地居住在三藩市。

校區的居住政策規定，父母/法定監護人必須是三藩市住戶，而該住戶必須全時間在申報之三藩市住址居住，即申請人在不用上班或上課時大部分時間會在所申報地址上棲身。

在界定住址時，必須考慮下列所有因素：

- 住所是指某人恆常身處的地方(若他/她不需外出工作或因其他特別或暫時性原因而外出時)；也是某人返回棲息的地方。
- 住所只得一處。

c. 不得有超過一處住所同時存在，某人現居住的住所就是唯一住所。

d. 若父母或監護人與一名未婚未成年子女同住，則該名未婚未成年子女之住所就是他/她父母或監護人之住所。

e. 凡更改之住址必須是某人有意圖並真實入住之住所。

若父母分居，住在不同的地址，在學年上學期間，學生必須有至少50%的時間與實際居住在三藩市的一方家長同住。

家長/監護人應參閱三藩市聯合校區入學指南，或瀏覽 www.sfusd.edu/enroll 查閱三藩市聯合校區的居住政策規定的詳述，以及瞭解在入學申請表上提供虛假資料的後果。

無證移民學生

凡居於三藩市的家庭，其子女都獲得保證在三藩市聯合校區得到免費公立教育，絕不會因為其移民身份而被拒絕入學。

學生派位優先指標

若所選學校有足夠學位的話，學生會被派到排列最高的志願學校。若某校學位求過於供，學生派位系統會以下列派位優先指標的優先考慮因素給學生分派學校：

過渡性幼稚園(見第4頁)

- 就讀於有提供TK的SFUSD EES
- 有弟妹就讀Prek或有兄弟就讀於有提供TK的小學
- 居於平均成績最低的地區

就學區小學幼稚園

- 有兄弟在所申請學校就讀
- 居於及就讀於就學區內的SFUSD Prek
- 居於平均成績最低的地區
- 居於就學區內

全市性小學幼稚園

- 有兄弟在所申請的學校就讀
- 就讀於全市性學校的SFUSD Prek
- 居於平均成績最低的地區

全市性語言計劃

- 在語言計劃內註冊及有兄弟在所申請學校同一語言計劃內就讀
- 在語言計劃內註冊
- 有兄弟在所申請學校就讀
- 居於平均成績最低的地區

初中6年級

- 有兄弟在所申請學校就讀
- 就讀於直屬小學
- 居於平均成績最低的地區

高中9年級

- 有兄弟在所申請學校就讀
- 居於平均成績最低的地區

Willie L. Brown Jr. 初中

- 有兄弟在所申請學校就讀
- 就讀於直屬小學
- 居於94124郵區
- 居於平均成績最低的地區

雙胞胎、三胞胎和多胞胎子女派位政策

若希望雙胞胎、三胞胎或多胞胎子女獲派同一所學校、年級和語言計劃，家長必須在每份申請表上以相同的優先序列列出相同的學校和語言計劃。此外，家長/監護人在申請表第3部份回應以下問題的答案必須是“是”：您是否希望您的雙胞胎、三胞胎或多胞胎子女獲派同一所學校？

重要日期

2019年1月11日：
申請截止日期

2019年3月15日：
派位通知書寄出

2019年3月18至22日及4月1至5日：
家長必須到獲派學校註冊接納學位

申請任何一間學校若獲得批准，新的學校派位將會取代您目前的學校學位(如適用的話)。

無歧視條例

三藩市聯合校區的各種教育計劃、活動及處事法則保障各生免受因實際或感知的種族、膚色、血統、國籍、族裔身份、年齡、宗教、婚姻或父母狀況、身體或精神殘疾、性、性傾向、性別、性別身份或性別表達，或基於與有以上一個或多個特徵(實際或感知的)的人士(一個或多個)交往等因素而遭受到非法歧視、騷擾、恐嚇及欺凌。

如果您認為自己受到了歧視、騷擾、恐嚇或欺凌，請立即聯絡貴校校長，及/或校區公平辦事處總監(OCR Title 5 and Title IX Officer) Keasara (Kiki) Williams，電話：(415) 355-7334，電郵：williamsk3@sfusd.edu。三藩市聯合校區統一申訴政策及無歧視條例副本在網上有提供，網址：www.sfusd.edu。

有疑問？需要幫助？

請聯絡三藩市聯合校區學生入學事務處，我們樂於提供幫助！
地址：555 Franklin Street, Room 100, San Francisco, CA 94102
電話：415.241.6085
傳真：415.241.6087
辦公時間：週一至週五，上午8:00至下午4:30
www.sfusd.edu enrollschool@sfusd.edu



SFUSD SAN FRANCISCO PUBLIC SCHOOLS

本入學申請表是以出版時(2018年10月)所得資料為準，但有些項目可能會被移走、刪除、縮減、修改或增加。若有重要更改，我們將盡早公佈。

多種語言計劃

語言計劃	教授對象	教學模式	申請資格
K-5小學雙語沉浸式課程 (DLI) • IMMC: 粵語 • IMMK: 韓語 • IMMM: 國語 • IMMS: 西班牙語	• 英語學習生 • 雙語學生 • 英語流利生	開始時，幼稚園以課程語言授課的時間比例為80%，到五年級時會遞減至50%。	• 基於雙語沉浸式課程研究，校區會分配適量的課程語言流利學生(佔班人數2/3至1/2)及課程語言尚未流利學生(佔班人數1/3至1/2)。 • 學生若在家庭語言調查問卷中註明一種英語以外的語言，則須接受相關的課程語文評估測驗，以判斷其流利程度。
K-8尤方玉屏中文沉浸式課程 • IMMC: 粵語	• 英語學習生 • 英語流利生	開始時，幼稚園以課程語言授課的時間比例為80%，到五年級時會遞減至50%。	此計劃採用另一種學生比例，英語學習生佔1/3至2/3，英語流利生則佔2/3至1/3。
K-5小學雙語文課程 • BILC: 粵語 • BILS: 西班牙語	• 英語學習生 • 雙語學生	類似於雙語沉浸式課程教學，但此計劃是專為潛在的英語學習生而設，他們的母語為粵語或西班牙語。	申請幼稚園或1年級學生若其家庭語言是相關課程的語言，便符合申請雙語文課程的資格。 申請2至5年級學生若目前並非就讀雙語沉浸式課程或雙語文課程，則必須接受語文評估測驗和達到年級流利程度方可申請。
K-5小學外語教學課程 (FLES) • JBBP: 日語	• 所有學生	每周3至5天，每天30至60分鐘的語言和文化增修。	為了支持朋輩語言學習模式，校區會為每個日文雙語雙文化計劃(JBBP)分配適量的學生：日語流利學生(占10個學位/共44個學位)和日語尚未流利學生(占34個學位/共44個學位)。學生若在家庭語言調查問卷中註明日語，則需要接受語文評估測驗，以判斷其流利程度。
K-5小學新移民學童課程 • NX: 所有語言 • NC: 粵語及國語 • NS: 西班牙語	• 英語學習生	母語教學和提供60分鐘指定的英文發展課程(ELD)	新移民來美國的學生(初級程度)
6-12中學雙語銜接課程 • SDLC: 粵語 • SDLK: 韓語 • SDLM: 國語 • SDLS: 西班牙語	• 英語學習生 • 雙語學生 • 英語流利生	從初中開始，雙語沉浸式課程和雙語文課程會合併，學生會修讀以課程語言教授的一至兩門課程。	在學生入學事務處參加語文評估測驗，以判斷學生是否達到年級流利程度。
6-8中學世界語言教學課程 • JBBP: 日語	• 所有學生	每週五天，每天45至55分鐘的語言和文化選修課	所有學生無論其語言流利程度如何都符合資格申請。
6-12中學新移民學童課程 • NX: 所有語言 • NC: 華語 • NS: 西班牙語	• 英語學習生	語言和學科內容教學，並有45至90分鐘指定的英文發展課程。	新移民來美國的學生(初級程度)

我是否需要預約語文評估測驗？

凡在本入學申請表第5頁的家庭語言調查問卷部分頭三條問題的其中一個答案註明一種英語以外的語言，學生都必須接受語文評估測驗，並可能享有額外支援服務。若您子女所說語言並非英語，並有註明雙語沉浸式或雙語文課程為選校之一，他/她需接受校區安排的語文評估測驗，以判斷他/她現時的語言整體能力。語文評估旨在測驗學生想修讀課程所教授的語言（若有提供該語言評估的話）之流利程度。**測驗不設時限，學生可根據本身時間所需把測驗完成，但學生不能重複接受評估。**家長需盡早把入學申請表交回，好讓學生入學事務處能安排及進行有關評估測驗。詳情請參閱英語學習生課程指南內的“入學語文評估測驗”部份。

我的子女在哪裡接受語文評估？

- 所有語文評估測驗均由學生入學事務處安排進行，地點是Franklin街555號100室或在指定的學校進行。
- 語文評估測驗將會在家長收到學校派位之前獲得安排和進行。

語文評估測驗完成後怎麼辦？

當測驗完成及得到評分後，家長/監護人會跟入學輔導員見面，討論測驗結果、課程選擇及有關支援服務。**家長將有機會更改在子女申請表上所填的學校或語言課程選擇，如果這是他們的意願，及/或他們的子女未能符合某語言課程的入讀要求。**

欲知各語言課程的教學詳情，請參閱2019-20學年英語學習生課程指南。

非志願學校派位指引

若因為學位求過於供而導致您未能獲派其中一所志願學校，三藩市聯合校區會使用以下指引給您分派一所學校。

- 若您現時在三藩市聯合校區學校就讀，而該校有提供您所要求的年級，您會留在原校繼續就讀。
- 若您申請幼稚園至5年級，而您所要求的年級在現時就讀學校並無提供，或您是初次報讀三藩市聯合校區，您會獲派一所就學區學校（若有空位的話）；否則，您會獲派一所最近您住家而有空位的學校。
- 若您申請6年級，而您目前在校區K5學校就讀，您會獲派一所直屬初中（若有空位的話）；否則，您會獲派一所最近您住家而有空位的學校。
- 若您申請6年級和初次報讀三藩市聯合校區，您會獲派一所最近您住家而有空位的學校。

- 若您申請7至12年級，而您所要求的年級在現時就讀學校並無提供，或您是初次報讀三藩市聯合校區，您會獲派一所最近您住家而有空位的學校。
- 若您目前並非在三藩市聯合校區學校就讀，而您只有申請Lowe 11和/或SOTA高中，但您不獲派Lowe 11或SOTA高中學位，您需要聯絡學生入學事務處，申請三藩市聯合校區其他的高中。

若您所要求的語言課程或新移民學童課程在獲派學校有空位，而您又符合資格的話，您會獲派該校的語言課程或新移民學童課程的學位。若您要求的語言課程或新移民學童課程同時有空位，您會獲派一個在申請表上排列最高的課程計劃。舉例說，若您要求一個西班牙雙語沉浸式課程為首選，西班牙雙語文課程為次選，而這兩個課程同時有空位，您將會獲派一個西班牙雙語沉浸式課程計劃，因為它是您排列較高的志願學校。若您所要求的任何一種語言課程或新移民學童課程無空位，您將會獲派一個普通教育計劃的學位。

非志願學校派位入讀語言課程或新移民學童課程之替代指引

若您希望校區在給您派一個自己的就學區學校、直屬初中或最近住家的普通教育計劃學位之前，先嘗試給您派任何一所有您要求的語言課程或新移民學童課程的學校，請勾選申請表第3部份(志願學校)相關的空格。此選項是專為滿足家長優先考慮入讀某種語言課程或新移民學童課程的需要而設，比入讀一個可能更近住家的普通教育計劃更為重要。

若您有勾選申請表第3部份的空格，三藩市聯合校區會從最近您住家的學校開始，檢查校區內每一所學校，在給您派一個普通教育計劃學位到就學區學校、直屬初中或離住家最近的學校之前，嘗試給您派一所有您要求的語言課程或新移民學童課程的學校。

2019-20學年小學一覽表：K-5及K-8學校

小學 幼稚園至5年級	學校 編號	普通教育 課程	語言課程								新移民學童課程		直屬初中	
			粵語 雙語文	西班牙語 雙語文	粵語 沉浸式	韓語 沉浸式	國語 沉浸式	西班牙語 沉浸式	菲律賓語 FLES課程	日語 FLES課程	華語 新移民 學童	西班牙語 新移民 學童		
ALAMO	413	Gen[K-5]												Presidio
ALVARADO	420	Gen[K-5]							ImmS[K-5]					Lick
ARGONNE	435	Gen[K-5]												Presidio
BRYANT	456	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Everett
CARVER	625	Gen[K-5]												Brown/Aptos
CHÁVEZ	603	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Everett
CHIN	872	Gen[K-5]	BilC[K-2]											Francisco
LEE (FORMERLY CEC)	476										NewC[K-5]			Francisco/Vis Valley*
CHINESE IMMERSION SCHOOL	509				ImmC[K-5]									Roosevelt
CLARENDON**	478	Gen[K-5]								JBBP[K-5]				Presidio
CLEVELAND	481	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Vis Valley
COBB	525	Gen[K-5]												Roosevelt
DREW	507	Gen[K-5]												Brown/Giannini
EL DORADO	521	Gen[K-5]												Vis Valley
HUERTA (FORMERLY FAIRMOUNT)	537								ImmS[K-5]					Everett
FEINSTEIN	539	Gen[K-5]												Aptos
FLYNN	680	Gen[K-5]							ImmS[K-5]					Lick
GARFIELD	562	Gen[K-5]			ImmC[K-5]									Francisco
GLEN PARK	575	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Lick
GRATTAN	589	Gen[K-5]												Giannini
GUADALUPE	593	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Vis Valley
HARTE	453	Gen[K-5]							ImmS[K-5]					Brown/Lick
HILLCREST	614	Gen[K-5]	BilC[K-5]	BilS[K-5]										King
JEFFERSON	644	Gen[K-5]												Giannini
KEY	544	Gen[K-5]												Giannini
LAFAYETTE	664	Gen[K-5]												Presidio
LAKESHORE	670	Gen[K-5]												Denman
LAU	490	Gen[K-5]	BilC[K-5]											Marina
LONGFELLOW	691	Gen[K-5]		BilS[K-5]						FB[K-5]				Denman
MALCOLM X	830	Gen[K-5]												Brown/King
MARSHALL	714								ImmS[K-5]					Everett
MCCOPPIN	549	Gen[K-5]												Roosevelt
MCKINLEY	718	Gen[K-5]												Everett
MILK	505	Gen[K-5]												Everett
MIRALOMA	722	Gen[K-5]												Denman
MISSION ED. CENTER	724												NewS[K-5]	Lick
MONROE	729	Gen[K-5]	BilC[K-5]						ImmS[K-5]					Hoover
MOSCONE	723	Gen[K-5]	BilC[K-5]	BilS[K-5]										Hoover
MUIR	650	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Lick
NEW TRADITIONS	735	Gen[K-5]												Roosevelt
ORTEGA	746	Gen[K-5]						ImmM[K-5]						Aptos
PARKER	638	Gen[K-5]	BilC[K-5]											Francisco
PARKS	786	Gen[K-5]								JBBP[K-5]				Presidio
PEABODY	569	Gen[K-5]												Roosevelt
REDDING**	790	Gen[K-5]												Marina
SANCHEZ	816	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Everett
SERRA	656	Gen[K-5]		BilS[K-5]										Hoover
S.F. PUBLIC MONTESSORI	814	Gen[K-5]												Marina
SHERIDAN	820	Gen[K-5]												Denman
SHERMAN	823	Gen[K-5]												Marina
SLOAT	488	Gen[K-5]												Aptos
SPRING VALLEY	834	Gen[K-5]	BilC[K-5]	BilS[K-5]										Marina
STARR KING	838	Gen[K-5]						ImmM[K-5]						Aptos
STEVENSON	782	Gen[K-5]												Giannini
SUNNYSIDE	842	Gen[K-5]												Denman
SUNSET	750	Gen[K-5]												Giannini
SUTRO	848	Gen[K-5]	BilC[K-5]											Roosevelt
TAYLOR	513	Gen[K-5]	BilC[K-5]	BilS[K-5]										King
TENDERLOIN	859	Gen[K-5]												Francisco
ULLOA	862	Gen[K-5]	BilC[K-5]											Hoover
VISITACION VALLEY	867	Gen[K-5]	BilC[K-5]											Vis Valley
WEBSTER	497	Gen[K-5]							ImmS[K-5]					Lick
WEST PORTAL	876	Gen[K-5]			ImmC[K-5]									Hoover
YICK WO	801	Gen[K-5]												Francisco
K-8														
BUENA VISTA H. MANN (K-8)	618								ImmS[K-8]					BVHM
CARMICHAEL (K-8)	449	Gen[K-8]								FB[K-5]				Carmichael
LAWTON (K-8)	676	Gen[K-8]												Lawton
LILIENTHAL (K-8)	479	Gen[K-8]				ImmK[K-8]								Lilienthal
REVERE (K-8)	760	Gen[K-8]							ImmS[K-6]					Revere
ROOFTOP (K-8)	796	Gen[K-8]												Rooftop
S. F. COMMUNITY (K-8)	493	Gen[K-8]												SF Community
YU (K-8)	485				ImmC[K-8]									Alice Fong Yu

注意事項：

* Edwin and Anita Lee新移民學校(前身為CEC)學生將根據最接近住家的學校升讀Francisco直屬初中或Visitacion Valley直屬初中。

**以下語言在以下學校的普通教育課程內有提供：

- 意大利文 (FLES-小學外語教學課程)：Clarendon小學
- 阿拉伯文 (FLES-小學外語教學課程)：Redding小學

欲知詳情，請參閱英語學習生課程指南。

課程名稱之縮寫	
Gen	普通教育課程
BilC	粵語雙語文課程
BilS	西班牙語雙語文課程
FB	菲律賓語FLES課程
ImmC	粵語沉浸式課程
ImmK	韓語沉浸式課程

課程名稱之縮寫	
ImmM	國語沉浸式課程
ImmS	西班牙語沉浸式課程
JBBP	日語雙語文化計劃
NewC	華語新移民學童課程
NewS	西班牙語新移民學童課程

語言要求：

申請語言或新移民學童課程之前，請先閱讀第2頁的多種語言課程簡介及申請資格。

學生入學事務處
地址：555 Franklin Street, Room 100
San Francisco, CA 94102
電話：(415) 241-6085



2019-20學年過渡性幼稚園學校一覽表

過渡性幼稚園學校	學校編號	課程
Alvarado ES TK-5	420	Gen
Argonne EES PK/TK	903	Gen
Carmichael, Bessie ES PK/TK-5	449	Gen
Cobb, Dr. William ES PK/TK-5	525	Gen
Drew, Dr. Charles R. ES PK/TK-5	507	Gen
Flynn, Leonard R. ES TK-5	680	Gen
Harte, Bret ES PK/TK-5	453	Gen
McLaren, John EES PK/TK	950	Gen
Malcolm X ES PK/TK-5	830	Gen
Noriega EES PK/TK	928	Gen
Presidio EES PK/TK	975	Gen
Redding ES TK-5	790	Gen
Rodriguez, Zaida T. EES PK/TK	965	Gen
Serra, Junipero Annex EES PK/TK	955	Gen
Sheridan ES TK-5	820	Gen
Stevenson ES TK-5	782	MM
Stockton, Commodore EES PK/TK	915	Gen
Tule Elk Park EES PK/TK	997	Gen

符合資格又有申請過渡性幼稚園的學生會被派到其最高的志願學校，條件是所揀選的學校有足夠學位。若學位求過於供，選校派位之先後是按下面分級次序找出最多可能的優先指標組合而作出：

① 現就讀於一間三藩市聯合校區早期兒童教育學校並有提供過渡性幼稚園計劃。已在2018-19學年就讀幼兒班計劃的學生若其學校將於2019-20學年提供過渡性幼稚園計劃，其將會得到這個適用於自己學校的派位優先指標。

② 有弟妹就讀於三藩市聯合校區幼兒班計劃或有兄姐就讀於有開設過渡性幼稚園的小學，並且申請同一間學校派位。為支持有多名兄弟姐妹的家庭，學生申請過渡性幼稚園將會得到這個派位優先指標，適用於有弟妹現就讀於幼兒班計劃的學校。兄弟姐妹被界定為有相同父母或監護人，並且居住在同一個地址。

③ 成績低地區

若這些指標經過考量後仍未定出優先的話，就以抽籤辦法解決。

縮寫：EES = 早期兒童教育學校，GEN = 普通教育，PK = 三藩市聯合校區幼兒班，TK = 過渡性幼稚園，ES = 小學

2019-20學年初中一覽表

初中	學校編號	普通教育課程	語言課程				新移民學童課程
			粵語 中學雙語銜接課程	國語 中學雙語銜接課程	西班牙語 中學雙語銜接課程	日語 中學世界語言課程	
APTOS	431	Gen[6-8]		SDLM[6-8]			
BROWN JR., WILLIE L.	858	Gen[6-8]					
DENMAN, JAMES	632	Gen[6-8]					
EVERETT	529	Gen[6-8]			SDLS[6-8]		New[6-8]
FRANCISCO	546	Gen[6-8]					New[6-8]
GIANNINI, A. P.	404	Gen[6-8]					
HOOVER, HERBERT	607	Gen[6-8]	SDLC[6-8]		SDLS[6-8]		
KING JR., DR. MARTIN L.	710	Gen[6-8]					
LICK, JAMES	634	Gen[6-8]			SDLS[6-8]		
MARINA	708	Gen[6-8]	SDLC[6-8]				New[6-8]
PRESIDIO	778	Gen[6-8]				JBBP[6-8]	
ROOSEVELT, THEODORE	797	Gen[6-8]	SDLC[6-8]				
VISITACION VALLEY	868	Gen[6-8]					New[6-8]

直屬初中

本校區每所K-5學校都配有一所直屬初中。每所K-5學校的直屬初中名單印於本申請表的第三頁。雖然直屬初中是根據學生就讀的小學而定，並形成虛擬的K-8學校，但初中派位程序將繼續是一個選校派位程序，這意味著在K-5學校就讀五年級的學生必須遞交申請表才能獲得6年級的學校派位，並須在申請表上以優先次序列出所有志願初中。

初中選校派位程序將給予弟妹申請人第一優先派位。就讀於直屬小學的學生則有第二優先派位(不論學生在三藩市哪個地區居住，這個派位優先是根據學生五年級就讀的小學而定)。最後，居於本市平均成績最低地區(被稱為CTIP1地區)的學生則有第三優先派位。當某所初中的申請人數多於學額時，這些被稱為派位優先指標的優先權就會生效。

初中選校派位程序之優先指標

若所選學校有足夠學位的話，學生會被派到排列最高的志願學校。若某校學位求過於供，學生將根據以下派位優先指標次序獲得學校派位：

(有關Willie L. Brown Jr.初中派位優先指標的詳情，請參閱入學指南)



2019-20學年高中一覽表

高中	學校編號	普通教育課程	語言課程			新移民學童課程		
			粵語 中學雙語銜接課程	國語 中學雙語銜接課程	西班牙語 中學雙語銜接課程	所有語言 新移民學童課程	華語 新移民學童課程	西班牙語 新移民學童課程
Asawa, Ruth San Francisco School of the Arts	815	Gen[9-12]						
Balboa	439	Gen[9-12]						
Burton, Phillip and Sala	764	Gen[9-12]						
Galileo	559	Gen[9-12]	SDLC[9-10]			New[9-12]		
Jordan, June	757	Gen[9-12]						
Lincoln, Abraham	405	Gen[9-12]		SDLM[9]		New[9-12]		
Lowell ¹	697	Gen[9-12]						
Marshall, Thurgood	853	Gen[9-12]				New[9-12]		
Mission	725	Gen[9-12]				New[9-12]		
O'Connell, John	651	Gen[9-12]			SDLS[9-10]			
San Francisco International ²	621	Gen[9-12]				New[9-12]	NewC[9-12]	NewS[9-12]
The Academy - San Francisco at McAteer	832	Gen[9-12]						
Wallenberg, Raoul	785	Gen[9-12]						
Washington, George	571	Gen[9-12]				New[9-12]		

課程名稱之縮寫	
Gen	普通教育課程
JBBP	日語雙語雙文化計劃
New	所有語言新移民學童課程
NewC	華語新移民學童課程
NewS	西班牙語新移民學童課程
SDLC	粵語中學雙語銜接課程
SDLM	國語中學雙語銜接課程
SDLS	西班牙語中學雙語銜接課程

語言要求：

申請語言或新移民學童課程之前，請先閱讀第2頁的多種語言課程簡介及申請資格。

¹ 申請Lowell高中9年級的學生必須於2018年12月14日前同時遞交一份Lowell高中申請表。10至12年級申請表將於2019年5月提供。

² SF International (三藩市國際高中) 是一所專為來美少於4年的新移民英語學習生而設的學校。英語學習生可於該校完成他們高中的學業，取得高中畢業文憑，並符合資格申請入讀一所四年制大學。

2019-2020 學年入學申請表

Educational Placement Center
555 Franklin Street, Room 100
San Francisco, CA 94102 415.241.6085
enrollschool@sfusd.edu



1 學生資料

姓 名 中間名 字尾 報讀年級 性別 男 女 非二元

出生日期 出生城市 州/省 出生國家 入境日期 (如於美國境外出生)

現時或最後就讀學校 最後就讀學校城市 州/省 在美國就學日期

(如於美國境外出生) 學生是否在美就學時間累計不超過三個完整學年? 是 否

高中申請人:
您是否想三藩市聯合校區向新兵招募處提供您子女的姓名、地址及電話號碼? 是 否

家庭語言問卷調查

若家庭語言調查問卷中註明一種英語以外的語言，學生必須接受語文評估測驗，並可享有額外支援服務。評估結果可幫助家長選擇一個適合自己子女就讀的語言課程。

- 您的子女最初學講哪種語言?
- 您的子女在家中最常說哪種語言?
- 您與子女交談時最常說哪種語言?
- 家中各成年人交談時最常說哪種語言?

三藩市聯合校區通訊語言偏好

- 書面語言偏好:
- 口語偏好:

本人已在家庭語言調查問卷中註明一種英語以外的語言，並已收到一本英語學習生課程指南(學生入學事務處有提供)，以便了解更多相關的服務。 是

特殊需要

- 學生是否正在接受特殊教育? 是 否
- 學生是否有健康問題而須要上課日支援? 是 否

若您的子女持有一份個別教育計劃(IEP)或504計劃，請隨申請表附上。

種族/族裔*

族裔 - 學生是否西班牙裔或拉丁裔? 是 否

以上問題是關於學生的族裔，而非種族。無論以上所選答案為何，請繼續在以下一個或多個適用的空格內劃上“X”，以表明學生的種族。

* 此資料只用作加州及聯邦政府報告用途，對學校派位並無影響。

- | | | |
|---|--------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 美國印第安人或阿拉斯加原住民 | <input type="checkbox"/> 印度人 | <input type="checkbox"/> 黑人或美籍非洲人 |
| <input type="checkbox"/> 柬埔寨人 | <input type="checkbox"/> 華人 | <input type="checkbox"/> 菲律賓人 |
| <input type="checkbox"/> 關島原住民 | <input type="checkbox"/> 夏威夷人 | <input type="checkbox"/> 赫蒙族 |
| <input type="checkbox"/> 日本人 | <input type="checkbox"/> 韓國人 | <input type="checkbox"/> 寮國人 |
| <input type="checkbox"/> 中東人/阿拉伯人 | <input type="checkbox"/> 其他亞洲人 | <input type="checkbox"/> 其他太平洋島人 |
| <input type="checkbox"/> 薩摩亞人 | <input type="checkbox"/> 大溪地島人 | <input type="checkbox"/> 越南人 |
| <input type="checkbox"/> 白人 | <input type="checkbox"/> 未標明 | |

2 家長/監護人資料

姓名 地址 城市 郵區編號

主要電話號碼 住宅 工作 手機 備用電話號碼 住宅 工作 手機

學生是否與這位家長/監護人同住? 是 否

家長教育程度*
 讀過高中但沒完成
 高中畢業
 讀過大學但沒畢業
 大學畢業
 研究所
* 此資料只用作加州及聯邦政府報告用途，對學校派位並無影響。

姓名 地址 城市 郵區編號

主要電話號碼 住宅 工作 手機 備用電話號碼 住宅 工作 手機

學生是否與這位家長/監護人同住? 是 否

家長教育程度*
 讀過高中但沒完成
 高中畢業
 讀過大學但沒畢業
 大學畢業
 研究所
* 此資料只用作加州及聯邦政府報告用途，對學校派位並無影響。

3 志願學校

請先參考封面背頁的學校名單，並以優先次序填上多間您希望子女入讀的學校，包括語言計劃、學校名稱及學校編號。選校不只限於15間，若您想填寫更多學校選擇，請附上額外的選校名單，並以數字順序排列，可以申請的學校數量並沒有限制。請注意：您若獲派在申請表上所要求的任何一個志願學校，您將失去您目前就讀的三藩市聯合校區學校(如適用)。

語言計劃	學校名稱	學校編號	語言計劃	學校名稱	學校編號	語言計劃	學校名稱	學校編號
1			6			11		
2			7			12		
3			8			13		
4			9			14		
5			10			15		

您是否希望您的雙胞胎、三胞胎或多胞胎子女獲派同一所學校? 是 否

居住同一地址之兄弟姐妹現時是否於您所選的其中一所學校就讀及將會繼續就讀? 是 否

姓名 地址 城市 郵區編號

學校 年級 (2019-20) 學生編號:

非志願學校派位指引: 本人已閱讀本申請表第2頁關於非志願學校派位指引，並明白若本人不獲派任何一所志願學校，本人希望獲派一所離家最近和有空位在所要求的語言課程或新移民學童課程內的學校，多於普通教育計劃。 是 否

本人(用正楷填寫姓名) _____，願在偽證處責任下宣誓，以上填報資料全部屬實。本人明白，遞交了申請表以後若有任何住址更改，本人須要在搬遷後十四個曆日內通知學生入學事務處。本人明白，虛報住址或虛報其他資料者，將立即被取消申請資格，所得學位亦作廢。任何資料虛報行為將會在學生個人檔案備案和永久存檔。本人明白，校區若要聘用調查人員或使用其他資源對本人所報住址作進一步調查，而調查結果確認本人有虛報資料行為，校區將向本人徵繳所有調查費用。本人明白，校區有權對提交虛假資料家庭採取進一步民事或刑事之追究行動。

家長/監護人簽名: _____ 日期:

Submitted at/taken by	Date	Proof of Address	Proof of Birth	Appointment L/A	Student ID	Entered by	Date

WHITE AND YELLOW: EPC attach (1) Picture ID (1) Proof of address and (1) Proof of birth GOLDEN ROD: Parent takes to new school of assignment PINK: Parent Copy